

B R I D D E R H A U S

Dossier de presse

1. LE BRIDDERHAUS

Une introduction

Construit en 1878 par les dirigeants de l'usine métallurgique Metz le Bridderhaus (Maison des frères) est en premier lieu un hôpital. Au début du XX^e siècle la Fondation Norbert place deux frères religieux à la tête du service hospitalier qui comptait à l'époque une quarantaine de lits et était pourvu d'équipements de pointe pour l'époque. Suite à la construction du Centre Hospitalier Emile-Mayrisch le Bridderhaus devient une maison de soins pour les retraités et invalides de l'ARBED. En 1963 l'ARBED fait don du bâtiment à la ville d'Esch-sur-Alzette qui en a relégué la propriété à l'Etat. Le service est administré par des religieux jusqu'en 1981 puis par les fondations Sernior et Hëllef Doheem jusqu'en 2010 où la bâtisse est laissée à l'abandon. Depuis 2018 le Bridderhaus est repris à l'Inventaire Supplémentaire des bâtiments et bénéficie d'une protection nationale due à son caractère architectural historique et artistique marqué. Dans le cadre de Esch22 Capitale européenne de la culture, la ville d'Esch-sur-Alzette décide d'en faire une résidence d'artistes. Les travaux de rénovations et transformations sont donnés à Beng Architectes qui collaborent étroitement avec le Service des Sites et Monuments Nationaux. (Vidéo sur l'histoire du Bridderhaus : <https://vimeo.com/409742870>)

L'espace se compose du bâtiment historique et de son annexe d'origine appelée Apdikt, d'une cour extérieure et d'une extension contemporaine écologique en bois (Annexe) reliée par des passerelles, y sont répartis les 7 appartements pour les résidences d'artistes (appartements et espaces de création), 5 ateliers indépendants, des espaces modulables d'exposition, une grande salle modulaire, une cuisine commune. L'Annexe dispose d'une résidences pour personnes à mobilité réduite et d'une salle de restauration pour les artistes et le public, donnant sur la terrasse et la cour extérieure.

Inauguration le samedi 18 juin 2022 à partir de 16h.

PROGRAMME

17h : Vernissage de l'exposition *L'invention d'Esch-sur-Alzette - Josef Stübben et les architectes de la ville*

17h30 : Vernissage de l'exposition *Derniers Paysages* de Sébastien Mettraux

18h - 24h : Lancement officiel de RADIO ART ZONE avec des performances sonores de l'artiste Andy Armstrong

Un foodtruck sera sur place pour les plus affamés !

2. LES PREMIÈRES RÉSIDENCES

SÉBASTIEN METTRAUX

En résidence du 16 juin au 28 août 2022

Sébastien Mettraux est né en 1984 à Vallorbe (Suisse) où il vit et travaille.

En parfaite syntonie avec l'univers dans lequel il a grandi, Sébastien Mettraux s'approprie des sujets représentatifs de l'environnement helvétique : secteur industriel, abris antiatomiques ou encore villas de rêve promues par des agences immobilières locales. Ces sujets, qui s'élèvent comme de puissants symboles d'une époque et d'un mode de penser profondément helvétique, composent le vocabulaire de l'artiste.

Sa résidence et son exposition...

En Suisse, les articles 45 et 46 de la loi sur la population et la protection civile stipulent qu'un abri antiatomique doit être prévu pour tout habitant à proximité de son lieu de résidence. En plus des bunkers de l'armée et de la protection civile, les propriétaires sont obligés, lors de la toute construction d'immeubles d'habitation de construire des abris, de les équiper et de les entretenir.

La Suisse compte aujourd'hui un peu plus de 300.000 bunkers capables d'accueillir 9 millions de personnes. Soit un taux de couverture supérieur à 100 % par rapport à la population totale.

Dans la série *Dernier Paysage I*, (2004-2011), les sujets se focalisent sur les détails d'intérieurs de bunkers et abri anti-atomiques, espaces destinés à protéger la population du pays en temps de crise nucléaire, de guerre ou attaques bactériologiques. Ces lieux déserts et clos, au caractère aseptisé et parfaitement ordonnés, comportant le strict minimum vital, nourrissent l'ambiguïté : à la fois sécurisants en temps de catastrophe et évocateurs d'angoisse digne d'un milieu carcéral.

D'un point de vue pictural, Sébastien Mettraux s'appuie sur les codes de la représentation classique de la renaissance basés sur la perspective, le clair-obscur et le modelé, une technique travaillée à l'aide de logiciels de modélisation 3D. Le regard direct et frontal rappelle l'esthétique des jeux vidéo et l'image de synthèse souligne, quant à elle, le caractère imaginaire d'une éventuelle utilisation de ces lieux.

www.sebastien-mettraux.ch

RADIO ART ZONE

En résidence du 18 juin au 25 septembre 2022

Radio Art Zone est un projet commun du duo d'artistes Mobile radio (Sarah Washington et Knut Aufermann) et de la station de radio luxembourgeoise Radio ARA. Ce projet, inscrit dans la programmation de Esch2022, la capitale européenne de la culture, sera diffusé du 18 Juin au 25 Septembre 2022. Il est composé de deux programmes quotidiens : une production artistique radiophonique de 22 heures, et une émission de radio en direct de 2 heures à l'heure du déjeuner depuis une cuisine locale. Le projet comprend également deux résidences d'artistes d'un mois et un programme d'événements publics.

Chaque jour la radio a des sonorités différentes : 100 artistes et groupes internationaux et locaux ont été invités à produire un programme de longue durée nécessitant une immersion totale de leur part dans les thèmes et techniques de production de leur choix. Prenant la forme de performances, de compositions, d'installations et d'interventions dans l'espace public, Radio Art Zone est, du point de vue des auditeurs, une sorte de loterie auditive. Chaque jour, un concept original est proposé, une nouvelle expérience du son, une nouvelle idée de la radio. Les deux heures d'émission à l'heure du déjeuner apportent à la radio un scénario de vie quotidienne : les gens cuisinent et parlent, se détendent avec les invités et rient. Ce cadre permet des discussions spontanées sur les œuvres d'art radiophoniques entre les artistes, les invités et les passants, tous en direct et impliqués ensemble dans la cuisine, sans interviews formelles ou programme défini. Certains déjeuners en direct seront organisés dans le studio de Radio Art Zone accessible au public, d'autres seront diffusés depuis des cuisines privées et des lieux de travail dans et autour d'Esch, ancrant ainsi le projet dans la vie quotidienne des auditeurs...

Durant 100 jours, Radio Art Zone sera diffusée dans la zone de la capitale de la culture Esch2022 sur la radio FM. Le projet sera également disponible en ligne et par le biais d'une diffusion simultanée sur un grand nombre de stations partenaires internationales, ce qui permettra au programme d'être largement accessible dans le monde entier.

www.radioart.zone

3. LES EXPOSITIONS

L'INVENTION D'ESCH-SUR-ALZETTE JOSEF STÜBBEN ET LES ARCHITECTES DE LA VILLE

Du 18 juin au 15 septembre 2022

La première exposition organisée au Bridderhaus est consacrée à un urbaniste qui a relevé un grand défi il y a presque cent ans : inventer Esch-sur-Alzette en contrecarrant l'emprise croissante de l'industrie sur la capitale du Bassin minier luxembourgeois par un « plan vert ».

Le plan d'extension d'Esch-sur-Alzette réalisé en 1924-1925 par l'urbaniste allemand Josef Stübben (1845-1936) parvient à contrebalancer les grands espaces industriels qui encerclent la ville, dont trois usines sidérurgiques, par des parcs, des allées d'arbres, des constructions aérées, de belles places publiques pour créer une ville inspirée des cités-jardins anglaises. Stübben y a mis en pratique les grands principes de son œuvre monumentale, avec presque cent plans d'extension, surtout pour des villes allemandes et belges, mais aussi en Italie, en Suisse, en Espagne, en Suède, au Luxembourg : espaces verts, air et lumière.

À côté du plan Stübben pour Esch, exposé pour la première fois, et d'une vue d'ensemble 3D de la ville d'aujourd'hui, les dessins originaux des nombreux architectes eschois qui ont participé, par les bâtiments publics et les maisons d'habitation ou de commerce qu'ils ont conçus, à l'embellissement de la métropole du fer, seront au centre de cette exposition qui vous fera découvrir d'une façon inédite le riche patrimoine architectural et urbain de la Ville d'Esch-sur-Alzette.

Face à l'urgence environnementale et au besoin de créer des villes décarbonées donc vertes, la redécouverte du plan d'extension réalisé par Josef Stübben pour la Ville d'Esch-sur-Alzette en 1924-1925 est d'une actualité brûlante.

En collaboration avec le Luxembourg Centre for Contemporary and Digital History (C2DH) et le Lëtzebuurger Architektur Musée (LAM).

Commissaires de l'exposition : Alain Linster (LAM), Denis Scuto (C2DH).

DERNIERS PAYSAGES, SÉBASTIEN METTRAUX,

Du 18 juin au 23 août 2022

“ Fin 2001, certains journaux émettaient l’hypothèse que la Suisse était le lieu idéal pour des attaques bactériologiques terroristes, à cause de sa situation géographique, et qu’un événement de ce type était hautement probable. Par la suite, divers scénarios de fin du monde nous ont été présentés à de nombreuses reprises (le H5N1 en 2005, ou encore l’accélérateur de particule du CERN en 2008, sont des exemples parmi tant d’autres...) ”

Fasciné par l’observation du climat de crainte dans lequel nous évoluons, et par les réflexes sécuritaires absurdes qui en découlent, j’ai commencé en 2004, durant mes études à l’ECAL, une série de peintures, mêlant technique classique (huile sur toile) et imagerie de synthèse, représentant des lieux de l’ordre du « dernier paysage en cas de catastrophe », en vue de prendre à la lettre les pires scénarios présentés par les journaux depuis le début de mes observations. Abris antiatomiques, caves, entrepôts et autres lieux clos, comportant le strict minimum vital (lavabos, dortoirs collectifs, barils ou cartons entreposés, susceptibles de contenir des vivres ou autres matières nécessaires à la survie) sont des sujets courants dans mon travail.”

Sébastien Mettraux, novembre 2008

La série *Dernier Paysage I* a valu à l’artiste le prix Swiss Art Awards, Office fédéral de la culture (2009) et le prix Kiefer Hablitzel (2009).



Sébastien Mettraux,
sans titre 2009
Huile sur toile
160 x 200 a

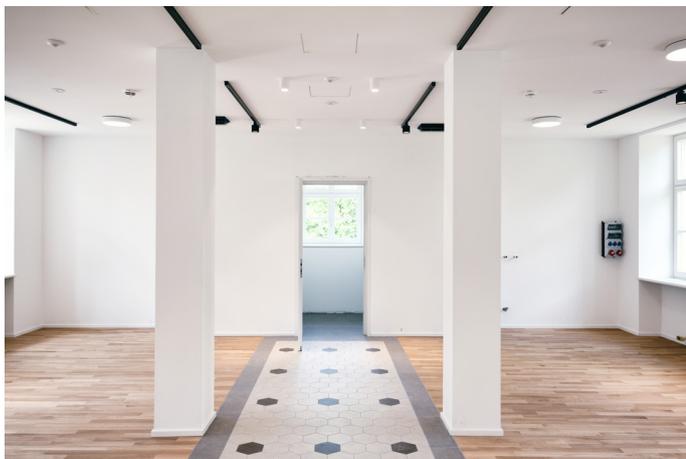
4. CONNEXION

Hébergement des artistes de la SQUATFABRIK 1

Née de la volonté de l'équipe de la Kulturfabrik de soutenir la scène artistique locale, la Squatfabrik est un programme de courtes résidences artistiques né en 2020, en pleine pandémie mondiale. Suite au succès rencontré, le projet est devenu un incontournable de la Kufa et est de retour pour une troisième édition le 6 juin 2022. Quatre duos d'artistes (toujours composés d'un artiste local et d'un artiste étranger) sont en résidence à la Kufa entre juin et novembre 2022. Nouveautés 2022 : le projet est désormais soutenu par l'Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte et les artistes logent au Bridderhaus, à quelques pas de la Kulturfabrik

Résidence artistique de Marco Godinho & Dynamorphe du 6 juin au 2 juillet 2022 à la Kulturfabrik.

5. VISUELS PRESSE



© Ville d'Esch - Emile Hengen



© Ville d'Esch - Emile Hengen



© Ville d'Esch - Emile Hengen

5. VISUELS PRESSE



© Bridderhaus - Gilles Kayser



© Bridderhaus - Gilles Kayser



© Bridderhaus - Gilles Kayser



© Bridderhaus - Gilles Kayser

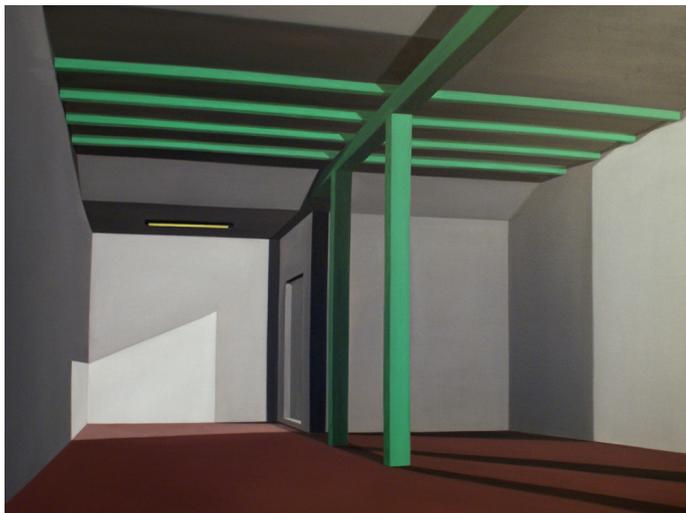


© Bridderhaus - Gilles Kayser



© Bridderhaus - Gilles Kayser

Sébastien Mettraux



Sébastien Mettraux,
sans titre 2013
Huile sur toile
120 x 150 cm



Sébastien Mettraux,
sans titre 2008
Huile sur toile
110 x 130 cm



Sébastien Mettraux,
sans titre 2010
Huile sur toile
120 x 150 cm

L'invention d'Esch-sur-Alzette



L'invention d'Esch-sur-Alzette
Josef Stübben et
les architectes de la ville

6. RESIDENCE A VENIR

LE SALON DE HELEN BUCHHOLTZ

En résidence du 22 septembre au 22 décembre 2022

On ne connaît pas le Salon que Helen Buchholtz aurait pu tenir. Alors, on le réinvente, on le réinterprète en mettant l'accent sur ce personnage haut en couleurs, sa musique, sa famille et ses activités, son entourage, son époque, sa ville natale d'Esch-sur-Alzette et le contexte européen.

« Le Salon de Helen Buchholtz » proposera des manifestations variées, notamment concerts, lectures, conférences, projections, ateliers pédagogiques, master-classes, exposition et visites guidées dans un décor inattendu qui reflétera l'esprit de Salon. Le projet se déroulera du 22 septembre 2022 au 22 décembre 2022 au Bridderhaus à Esch-sur-Alzette dans le cadre de Esch2022 - Capitale européenne de la culture.

Helen Buchholtz (1877 - 1953), née à Esch-sur-Alzette était issue d'une famille eschoise. Son père, Daniel Buchholtz était le fondateur d'une quincaillerie (1853) et d'une brasserie (1894). Helen vivait successivement à Esch-sur-Alzette, à Wiesbaden (D) et à Luxembourg-Ville. Durant toute sa vie elle composait de la musique et a laissé 138 œuvres. Elle occupe une place particulière dans l'histoire de la musique luxembourgeoise et eschoise. Elle était copropriétaire de la Brasserie Buchholtz. Elle avait des liens avec le milieu musical et littéraire.

Dans l'esprit européen de Esch2022, le projet veut éclairer la vie et l'œuvre du personnage de Helen Buchholtz tout en contextualisant cette réalité par rapport à d'autres pays, d'autres époques ou d'autres environnements sociaux.

Les partenaires principaux du projet sont frEsch asbl (Porteur de projet), CID Fraen an Gender (Danielle Roster), MUGILUX, Centre National de Littérature (CNL), 100,7, Institut of History - uni.lu

Direction artistique : Claude Weber, pianiste (études au Mozarteum de Salzbourg). Il a été un des premiers musiciens à redécouvrir la musique de Helen Buchholtz et a consacré deux CDs à son œuvre pour chant et piano.

7. EXPOSITION A VENIR

NIGHTSONGS

Independent Little Lies

Du 1er octobre 2022 au 15 janvier 2023

Depuis plus de 100 ans, l'industrie sidérurgique fait partie du paysage visuel et sonore de la ville d'Esch-sur-Alzette et du bassin minier luxembourgeois et lorrain. Nuisances sonores pour les un.e.s, bande-son d'une partie de leur vie pour les autres, ce chant des machines composé des sifflements et lamentations des ponts roulants et des rugissements des dispositifs métalliques en fonction, emplit la nuit de sa présence mélancolique, parfois menaçante et toujours subtile.

Le projet Nightsongs prend ce paysage sonore nocturne contemporain comme point de départ et comme matière première pour une série de compositions électroniques explorant les différentes facettes et activités de la nuit, leur dimension poétique ainsi que leur lien à l'histoire sidérurgique de la région. En utilisant la technique du field-recording, les sons et l'empreinte sonore de sites industriels en activité (ArcelorMittal Belval) et à l'arrêt (Metzeschmelz & FerroForum à Esch-Schiffange) du sud du Luxembourg ont été enregistrés, cartographiés et édités pour constituer une bibliothèque de sons et de samples qui sont devenus les parties constituantes des pièces sonores et musicales du projet.

L'installation sonore Nightsongs propose une expérience auditive immersive des extraits sonores du projet grâce au système multicanal ambisonique « Trinity » de Mad Trix et remet ainsi l'écoute consciente au centre de la démarche du visiteur-auditeur. Telle une machine sonore à voyager dans le temps, l'installation amène le visiteur-auditeur à travers différentes temporalités et tableaux sonores tout en l'invitant à habiter le paysage sonore qui se crée autour de lui/elle.

Extraits musicaux et sonores : Ryvage (Samuel Reinard), Mudaze, Pascal Schumacher, Twin XXA (...) / Voix : Denis Jousselin, Sophie Langevin, Elsa Rauchs, Claire Wagener / Textes : Samuel Reinard / Field-recordings : Oliver Lang, Samuel Reinard / Prises de son supplémentaires : Claude Schlim, Samuel Reinard / Mixage : Cedric Fischer, Samuel Reinard, Oli Lang / Conception et réalisation artistique : Samuel Reinard

Responsables de production : Jill Christophe, Claire Wagener / Assistante de production et de communication : Sara Goerres

A production of Independent Little Lies - ILL in collaboration with Kulturfabrik Esch-sur-Alzette, Korschthal/Bridderhaus, Les Ensembles 2.2, Madtrix, CNA, FerroForum and Portable Peninsula asbl. In the framework of the European Capital of Culture Esch2022, with the support of the Ministry of Culture, Fondation Indépendance, SACEM Luxembourg, the City of Esch-sur-Alzette and frEsch asbl.

INFORMATIONS PRATIQUES

Les espaces d'exposition sont en accès libre du jeudi au dimanche de 11h à 18h.

Visite guidées régulières les dimanches de 15:00 à 16:00

Bridderhaus | 1 rue Léon Metz | L-4238 Esch-sur-Alzette
info@bridderhaus.lu

CONTACT PRESSE

Saskia Raux : saskia.raux@bridderhaus.lu

CONTACT DIRECTEUR ARTISTIQUE

Christian Mosar : christian.mosar@bridderhaus.lu



bridderhaus.lu